

CHAPITRE VIII

TRANSPORT ET COMMUNICATION

الفصل الثامن

النقل و المواصلات

Transport routier

النقل عبر الطرق

8 - 1 Longueur des routes construites
et revêtues par province8- 1 شبكة الطرق المشيدة والمعبدة
حسب الأقاليم

Au 31/03/2011 (En Km)

بالكيلومتر إلى غاية 31/03/2011

Province	الطرق الوطنية Routes Nationales		الطرق الجهوية Routes Régionales		الطرق الإقليمية Routes provinciales		الإقليم
	المجموع Total	منها المعبدة Dont revêtues	المجموع Total	منها المعبدة Dont revêtues	المجموع Total	منها المعبدة Dont revêtues	
Berkane	70,967	70,967	46,525	46,525	273,894	254,594	بركان
Figuig	562,170	477,470	369,795	160,373	859,177	186,502	فجيج
Jerada	95,000	95,000	148,333	148,333	422,160	209,360	جرادة
Nador	416,998	416,998	223,233	223,233	251,541	251,541	الناظور
Oujda - Angad	108,447	108,447	-	-	261,933	214,455	وجدة - أنجاد
Taourirt	237,680	237,680	110,600	110,600	471,181	346,751	تاويرت
Total Région	1 491,262	1 406,562	898,486	528,691	2 539,886	1 463,203	مجموع الجهة

Source: Direction régionale de l'équipement et du transport - Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للتجهيز والنقل - وجدة -

8 - 2 Nombre de ponts au 31/03/2011
selon les provinces ⁽¹⁾8- 2 عدد القناطر إلى غاية 31/03/2011
حسب الأقاليم

Province	عدد القناطر على الطرق الإقليمية		عدد القناطر على الطرق الجهوية		عدد القناطر على الطرق الوطنية		الأقاليم
	Nombre de ponts sur les routes provinciales		Nombre de ponts sur les routes régionales		Nombre de ponts sur les routes nationales		
Berkane	20		4		6		بركان
Figuig	4		8		5		فجيج
Jerada	15		5		5		جرادة
Nador	24		24		42		الناظور
Oujda - Angad	1		0		10		وجدة - أنجاد
Taourirt	2		4		36		تاويرت
TOTAL	66		45		104		المجموع

Source: Direction régionale de l'équipement et du transport - Oujda

المصدر: المديرية الجهوية للتجهيز والنقل - وجدة -

Remarque: (1) les statistiques concernent uniquement
les équipements techniques de longueur 10m(1) ملاحظة: الإحصاء يهم فقط المنشآت الفنية التي يتعدى طولها
10 أمتار

8 - 3 Immatriculation des véhicules selon le centre d'immatriculation et le genre

8 - 3 تسجيل السيارات حسب مراكز التسجيل والنوع

Année 2009

سنة 2009

Centre d'immatriculation	المجموع العام Total général	العربات النفعية Véhicules utilitaires	السيارات السياحية Voitures de tourisme	الدراجات النارية Motocyclettes	مركز التسجيل
Oujda	6 237	1 425	4 773	39	وجدة
Berkane	2 767	540	2 209	18	بركان
Nador	6 200	2 380	3 799	21	الناضور
Midar	3 084	1 425	1 650	9	ميضار
Taurirt	1 340	1 032	259	49	تاويرت
Jerada	287	210	77	-	جرادة
Bouarfa	183	114	64	5	بوعرفة
TOTAL	20 098	7 126	12 831	141	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2010)

8 - 4 Evolution du nombre de véhicules en circulation le centre d'immatriculation

8 - 4 تطور عدد السيارات المتحركة حسب مراكز التسجيل

Centre d'immatriculation	2006	2005	2004	2003	مركز التسجيل
Oujda	71 996	70 439	68 276	66 329	وجدة
Berkane	17 107	16 639	16 085	15 525	بركان
Nador	59 217	56 860	53 647	52 386	الناضور
Midar	2 056	2 054	1 954	1 753	ميضار
Taurirt	2 073	1 582	1 198	757	تاويرت
Jerada	205	191	174	141	جرادة
Bouarfa	529	522	495	483	بوعرفة
TOTAL	153 183	148 287	141 829	137 374	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2010)

8 - 5 Evolution du nombre de Permis de conduire
délivrés selon le centre d'examen

8 - 5 تطور عدد رخص السياقة المسلمة
حسب مراكز الإمتحان

Centre d'examen	2009		2008		2007		2006		مركز الإمتحان
	الإناث Femmes	المجموع Total	الإناث Femmes	المجموع Total	الإناث Femmes	المجموع Total	الإناث Femmes	المجموع Total	
Berkane	941	4 563	593	3 922	474	4 646	639	3 967	بركان
Bouarfa	89	1 408	39	909	94	1 130	92	933	بوعرفة
Jerada	174	1 432	206	1 781	248	2 168	199	1 596	جرادة
Nador	1 187	6 263	1 148	6 348	893	6 159	994	5 440	الناصور
Midar	48	2 425	17	2 529	58	3 012	71	2 170	ميضار
Oujda	1 346	7 693	1 473	8 327	2 286	10 510	1 808	8 096	وجدة
Taourirt	217	2 324	111	2 730	204	3 056	235	2 686	تاويرت
TOTAL	4 002	26 108	3 587	26 546	4 257	30 681	4 038	24 888	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2010)

8 - 6 Accidents de la circulation selon la cause

6-8 حوادث السير حسب السبب

(Année 2009 milieu Urbain)

(سنة 2009 الوسط الحضري)

province	Excès vitesse الإفراط في السرعة	Défaut mécanique عطب ميكانيكي	Non respect priorité droite عدم احترام أسبقية اليمين	Non respect du stop عدم احترام علامة قف	Autres causes أسباب أخرى	Total المجموع	الإقليم
Oujda	463	17	164	73	1 124	1 841	وجدة
Mortels	21	-	10	3	65	99	قاتلة
Non mortels	442	17	154	70	1 059	1 742	غير قاتلة
Berkane	42	1	13	20	161	237	بركان
Mortels	4	-	1	2	3	10	قاتلة
Non mortels	38	1	12	18	158	227	غير قاتلة
Taourirt	13	4	15	5	65	102	تاويرت
Mortels	2	1	1	1	5	10	قاتلة
Non mortels	11	3	14	4	60	92	غير قاتلة
Jerada	12	-	2	7	58	79	جرادة
Mortels	-	-	-	-	-	-	قاتلة
Non mortels	12	-	2	7	58	79	غير قاتلة
Nador	91	-	11	24	117	243	الناضور
Mortels	8	-	1	2	2	13	قاتلة
Non mortels	83	-	10	22	115	230	غير قاتلة
Figuig	5	-	7	2	28	42	فجيج
Mortels	1	-	1	-	3	5	قاتلة
Non mortels	4	-	6	2	25	37	غير قاتلة
Total	626	22	212	131	1 553	2 544	المجموع
Mortels	36	1	14	8	78	137	قاتلة
Non mortels	590	21	198	123	1 475	2 407	غير قاتلة

Source: Préfecture de police Oujda

المصدر: ولاية أمن وجدة

8-7 Accidents de la circulation selon les moyens de transport

(Année 2009 milieu Urbain)

7-8 حوادث السير حسب وسائل النقل

(سنة 2009 الوسط الحضري)

Moyens de transport	Oujda-Angad وجدة أنجاد	Berkane بركان	Taourirt تاويرت	Jerada جرادة	Nador الناصور	Figuig فجيغ	Total المجموع	وسائل النقل
Motocyclettes	474	86	62	22	75	13	732	دراجة نارية
Bicyclettes	121	36	15	5	18	3	198	دراجة عادية
Charrettes	5	1	-	-	2	-	8	عربات
Tracteurs	2	1	-	-	-	-	3	جرار
Voiture de tourisme	1156	140	113	61	264	26	1 760	سيارة سياحية
Camions et camionnettes	80	17	16	1	14	4	132	شاحنات وشاحنات صغيرة
Autocars	3	2	-	-	1	-	6	ناقلة
Autobus	30	2	-	-	8	-	40	حافلة
Autres véhicules	136	-	-	-	-	2	138	سيارات أخرى
Total	2 007	285	206	89	382	48	3 017	المجموع

Source: Préfecture de police Oujda

المصدر: ولاية أمن وجدة

8-8 Accidents de la circulation selon les mois de l'année

(Année 2009 milieu Urbain)

8-8 حوادث السير حسب أشهر السنة

(سنة 2009 الوسط الحضري)

Mois	Oujda-Angad وجدة أنجاد	Berkane بركان	Taourirt تاويرت	Jerada جرادة	Nador الناصور	Figuig فجيغ	Total المجموع	الشهور
Janvier	68	16	9	6	18	1	118	يناير
Février	76	16	14	5	15	3	129	فبراير
Mars	108	17	6	5	23	7	166	مارس
Avril	78	16	11	4	16	1	126	أبريل
Mai	97	18	12	5	20	2	154	ماي
Juin	95	10	9	3	18	1	136	يونيو
Juillet	121	25	9	12	34	6	207	يوليوز
Août	112	14	18	6	29	5	184	غشت
Septembre	86	10	15	2	25	5	143	شتنبر
Octobre	119	22	10	4	19	0	174	أكتوبر
Novembre	107	18	14	3	14	5	161	نونبر
Décembre	125	10	6	4	12	3	160	دجنبر
Total	1 192	192	133	59	243	39	1 858	المجموع

Source: Préfecture de police Oujda

المصدر: ولاية أمن وجدة

8-9 Victimes des accidents de la circulation selon le type de victime

(Année 2009 milieu Urbain)

9-8 ضحايا حوادث السير حسب نوع الضحية

(سنة 2009 الوسط الحضري)

Type de victime	Oujda-Angad وجدة أنجاد	Berkane بركان	Taourirt تاويرت	Jerada جرادة	Nador الناصور	Figuig فجيج	Total المجموع	نوع الضحية
Voyageurs	202	116	-	-	35	-	353	المسافرون
Tués	8	4	-	-	1	-	13	القتلى
Blessés	194	112	-	-	34	-	340	الجرحي
Conducteurs	699	54	95	65	123	11	1 047	السائقون
Tués	28	3	5	-	3	1	40	القتلى
Blessés	671	51	90	65	120	10	1 007	الجرحي
Piétons	306	67	61	29	125	23	611	الراجلون
Tués	9	3	3	-	11	1	27	القتلى
Blessés	297	64	58	29	114	22	584	الجرحي
Total	1 207	237	156	94	283	34	2 011	المجموع
Tués	45	10	8	-	15	2	80	القتلى
Blessés	1 162	227	148	94	268	32	1 931	الجرحي

Source: Préfecture de police Oujda

المصدر: ولاية أمن وجدة

8-10 Accidents de la circulation selon la cause

10-8 حوادث السير حسب السبب

(Année 2009 milieu Rural)

(سنة 2009 الوسط القروي)

Province	Excès vitesse الإفراط في السرعة	Défaut mécanique عطب ميكانيكي	Non respect priorité droite عدم احترام أسبقية اليمين	Non respect du stop عدم احترام علامة قف	Autres causes أسباب أخرى	Total المجموع	الأقاليم
Oujda	56	-	14	6	117	193	وجدة
Mortels	4	-	2	0	9	15	قاتلة
Non mortels	52	-	12	6	108	178	غير قاتلة
Jerada	23	-	5	-	62	90	جرادة
Mortels	1	-	2	-	-	3	قاتلة
Non mortels	22	-	3	-	62	87	غير قاتلة
Berkane	70	5	29	1	208	313	بركان
Mortels	15	0	5	0	25	45	قاتلة
Non mortels	55	5	24	1	183	268	غير قاتلة
Taourirt	8	21	11	3	133	176	تاويرت
Mortels	2	3	2	-	23	30	قاتلة
Non mortels	6	18	9	3	110	146	غير قاتلة
Nador							الناصور
Mortels				DNC			قاتلة
Non mortels							غير قاتلة
Figuig	25	32	-	-	54	111	فجيج
Mortels	7	1	-	-	4	12	قاتلة
Non mortels	18	31	-	-	50	99	غير قاتلة

Source: Gendarmerie royale provinciale et régionale

المصدر: الدرك الملكي الاقليمي والجهوي

8-11 Accidents de la circulation selon les moyens de transport

11-8 حوادث السير حسب وسائل النقل

(Année 2009 milieu Rural)

(سنة 2009 الوسط القروي)

moyens de transport	Oujda -Angad وجدة أنجاد	Jerada جرادة	Nador الناظور	Berkane بركان	Taourirt تاويريرت	Figuig فجيغ	وسائل النقل
Motocyclottes	19	8		82	13	9	دراجة نارية
Bicyclettes	6	1		23	6	3	دراجة عادية
Charrettes	-	-		3	3	4	عربات
Tracteurs	-	-		11	2	-	جرار
Voitures de tourisme	202	81		342	157	67	سيارة سياحية
Camions et camionnettes	22	11	DNC	39	28	30	شاحنات وشاحنات صغيرة
Autocars	4	1		4	2	2	ناقلة
Autobus	-	-		1	0	-	حافلة
Autres véhicules	5	2		1	9	4	سيارات أخرى
Total	258	104		506	220	119	المجموع

Source: Gendarmerie royale provinciale et régionale

المصدر: الدرك الملكي الاقليمي والجهوي

8-12 Accidents de la circulation selon les mois de l'année

12-8 حوادث السير حسب أشهر السنة

(Année 2009 milieu Rural)

(سنة 2009 الوسط القروي)

Mois	Oujda -Angad وجدة أنجاد	Jerada جرادة	Nador الناظور	Berkane بركان	Taourirt تاويريرت	Figuig فجيغ	الشهور
Janvier	13	3		20	10	8	يناير
Février	4	1		12	15	7	فبراير
Mars	15	3		24	13	10	مارس
Avril	9	3		13	10	9	أبريل
Mai	15	4		21	13	7	ماي
Juin	20	6		27	17	6	يونيو
Juillet	21	8	DNC	53	22	12	يوليوز
Août	28	8		43	21	14	غشت
Septembre	19	7		28	13	7	شتنبر
Octobre	11	14		19	12	10	أكتوبر
Novembre	15	11		28	19	9	نونبر
Décembre	11	16		25	11	11	دجنبر
Total	181	84		313	176	110	المجموع

Source: Gendarmerie royale provinciale et régionale

المصدر: الدرك الملكي الاقليمي والجهوي

8-13 Victimes des accidents de la circulation selon le type de victime

13-8 ضحايا حوادث السير حسب نوع الضحية

(Année 2009 milieu Rural)

(سنة 2009 الوسط القروي)

Type de victime	Oujda -Angad وجدة أنجاد	Jerada جرادة	Nador الناصور	Berkane بركان	Taourirt تاويريرت	Figuig فجيج	نوع الضحية
Voyageurs	230	76		293	241	29	المسافرون
Tués	9	1		18	28	4	القتلى
Blessés	221	75		275	213	25	الجرحي
Conducteurs	137	51		277	111	53	الساائقون
Tués	12	2		30	9	5	القتلى
Blessés	125	49	DNC	247	102	48	الجرحي
Piétons	28	8		42	15	58	الراجلون
Tués	7	0		15	4	5	القتلى
Blessés	21	8		27	11	53	الجرحي
Total	395	135		612	367	140	المجموع
Tués	28	3		63	41	14	القتلى
Blessés	367	132		549	326	126	الجرحي

Source: Gendarmerie royale provinciale et régionale

المصدر: الدرك الملكي الاقليمي والجهوي

8-14 Activités de la société nationale de transport et de la logistique

14 - 8 نشاط الشركة الوطنية للنقل واللوجستيكية

A- Année 2009

أ - سنة 2009

Province	الأطنان الكيلومترية المنجزة Tonnes kilométriques réalisées	الأطنان المنقولة Tonnage transporté en (T)	رقم الأعمال بالدرهم Chiffre d'affaires en (DHS)	الإقليم
Oujda- Angad	30 719 792	177 404	15 482 294	وجدة أنجاد
Nador	10 423 141	167 419	11 783 378	الناصور
Total	41 142 933	344 823	27 265 672	المجموع

Source: S.N.T L ⁽¹⁾ - Oujda-

المصدر: الشركة الوطنية للنقل واللوجستيكية وجدة -

A- Année 2010

أ - سنة 2010

Province	الأطنان الكيلومترية المنجزة Tonnes kilométriques réalisées	الأطنان المنقولة Tonnage transporté en (T)	رقم الأعمال بالدرهم Chiffre d'affaires en (DHS)	الإقليم
Oujda- Angad	28 189 200	165 380	15 002 111	وجدة أنجاد
Nador	29 288 000	55 525	11 614 000	الناصور
Total	57 477 200	220 905	26 616 111	المجموع

Source: S.N.T L ⁽¹⁾ - Oujda-

المصدر: الشركة الوطنية للنقل واللوجستيكية وجدة -

(1): Société nationale du transport et de la logistique

8-15 Etat du tonnage exploité
dans la région15-8 وضعية الأطنان المستغلة
بالجهة الشرقية

Années: 2009 et 2010 (2)

سنتي 2009 و 2010 (2)

Nom Coopérative	مقر التعاونية Siège coopérative	الأطنان المسموح بها Tonnage agrée	الأطنان المستغلة Tonnage exploité	مجموع العربات Total véhicules	العربات المستعملة Véhicules utilisés
DTO	Oujda	1 424	1 424	58	58
Chenouf	Oujda	437	437	18	17
Daoudi	Aioun	175	175	7	7
Sté SMALOT	Oujda	75	75	3	3
Sotrajo	Oujda	75	75	3	3
Darkaoui	Jerada	50	50	2	2
Khachan	Aioun	75	75	3	3
TGB	Oujda	111	111	6	6
AMTAO	Oujda	25	25	1	1
Parc SHTL			DNC		
Sté HOUN	Oujda	75	75	3	3
Houssin distri	Oujda	75	75	3	3
Said Abdel	Oujda	75	75	3	3
Total	-	5 119	2 672	110	109

Source: S.N.T.L - OUJDA-

المصدر: الشركة الوطنية للنقل واللوجستكية - وجدة -

(2): Aucun changement n'a été enregistré entre 2009 et 2010

8-16 Etat des principales marchandises
transportées dans la région de l'oriental

16-8 وضعية أهم السلع المنقولة
بالجهة الشرقية

Années: 2009 et 2010

سنتي 2009 و 2010

السلع	الناصور 2010	الناصور 2009	وجدة 2010	وجدة 2009	الناصور 2010	الناصور 2009	وجدة 2010	وجدة 2009	الناصور 2010	الناصور 2009
السلع	الأطنان المنقولة Tonnages transportés الأطنان الكيلومترية المنجزة Tonnages kilométriques réalisés	الأطنان المنقولة Tonnages transportés الأطنان الكيلومترية المنجزة Tonnages kilométriques réalisés	الأطنان المنقولة Tonnages transportés الأطنان الكيلومترية المنجزة Tonnages kilométriques réalisés	الأطنان المنقولة Tonnages transportés الأطنان الكيلومترية المنجزة Tonnages kilométriques réalisés	الأطنان المنقولة Tonnages transportés الأطنان الكيلومترية المنجزة Tonnages kilométriques réalisés	الأطنان المنقولة Tonnages transportés الأطنان الكيلومترية المنجزة Tonnages kilométriques réalisés	الأطنان المنقولة Tonnages transportés الأطنان الكيلومترية المنجزة Tonnages kilométriques réalisés	الأطنان المنقولة Tonnages transportés الأطنان الكيلومترية المنجزة Tonnages kilométriques réalisés	الأطنان المنقولة Tonnages transportés الأطنان الكيلومترية المنجزة Tonnages kilométriques réalisés	الأطنان المنقولة Tonnages transportés الأطنان الكيلومترية المنجزة Tonnages kilométriques réalisés
الدقيق	2 100 000	18 000	7 095 516	47 737	2 017 069	17 807	7 095 516	47 737	8 606 592	44 839
الرصاص	1 020 363	54 001	11 491 303	27 134	10 203 634	53 001	11 491 303	27 134	1 191 865	31 748
الباريتين	-	-	6 824 290	73 783	-	-	6 824 290	73 783	6 654 318	80 019
قطاني والشعير	500 000	400	102 035	191	168 713	692	102 035	191	108 085	216
حواجز	265 714	693	425 844	1 300	600 000	500	425 844	1 300	566 594	1 748
	268 716	694	159 941	912	268 715	693	159 941	912	215 541	1 072
مواد غذائية	-	-	246 689	529	65 902	6 207	246 689	529	258 389	685
بذور	-	-	211 331	311	1 509 929	1 032	211 331	311	407 678	1 383
حوامض	-	-	883 209	9 715	-	-	883 209	9 715	1 081 849	11 749
كلينكر	2 113 326	69 635	193 647	546	-	-	193 647	546	193 647	546
معادن	659 025	6 107	468 699	2 467	2 112 325	65 635	468 699	2 467	468 699	2 467
الشعير	1 509 929	1 033	4 480	20	-	-	4 480	20	4 480	20
مختلافات	7 813 415	18 970	82 216	735	78 124 115	18 969	82 216	735	234 055	912
المجموع	16 250 488	169 533	28 189 200	165 380	95 070 402	164 536	28 189 200	165 380	19 991 792	177 404

Source: S.N.T L - OUJDA-

المصدر: الشركة الوطنية للنقل واللوجستية. وجدة -

Transport ferroviaire

النقل بالسكك الحديدية

8-17 Longueur du réseau ferroviaire dans la région de l'oriental (Année 2008)

17-8 طول شبكة السكك الحديدية بالجهة الشرقية (سنة 2008)

Du / Au	en Km	بالكلم	من / إلى
Oujda / Taourirt		116,8	وجدة / تاويرت
Oujda / Bouarfa		304,5	وجدة / بوعرفة
Oujda / Algérie		16,2	وجدة / الجزائر
Guanfouda / Hassi blal		45,1	قنفودة / حاسي بلال
Total		482,6	المجموع

Source: Office national des chemins de fer, Meknès

المصدر: المكتب الوطني للسكك الحديدية, مكناس

8 - 18 Nombre de voyageurs par train

18 - 8 عدد المسافرين عبر القطار

Année 2008

سنة 2008

Périodes	محطة وجدة		محطة تاويرت		محطة العيون		الفترات
	Départ	الذهاب	Départ	الذهاب	Départ	الذهاب	
1 ^{er} trimestre		60 857		9 718		2 687	ثلاثة أشهر الأولى
2 ^{ème} trimestre		123 515		19 642		5 650	ثلاثة أشهر الثانية
3 ^{ème} trimestre		214 160		31 745		11 284	ثلاثة أشهر الثالثة
4 ^{ème} trimestre		66 095		10 176		4 835	ثلاثة أشهر الرابعة
Total		464 627		71 281		24 456	المجموع

Source: Office national des chemins de fer, Meknès

المصدر: المكتب الوطني للسكك الحديدية, مكناس

8 - 19 Transport des marchandises par train dans
la région de l'oriental (en tonnes, Année 2008)

8 - 19 نقل البضائع بواسطة القطار بالجهة
الشرقية (بالطن سنة 2008)

Marchandises	محطة وجدة Gare d'Oujda	محطة تاويرت Gare de Taourirt	محطة العيون Gare de Laäyoune	محطة بوعرفة Gare de Bouarfa	Total المجموع	البضائع
Expéditions	1 618	6 300	-	86 647	94 565	البضائع المشحونة
Conserves	1 542	6 177	-	-	7 719	معلبات
Barytine	-	-	-	86 647	86 647	باريتين
Divers	76	123	-	-	199	مختلفات
Arrivages	42 574	13 421	-	-	55 995	البضائع المفرغة
Céréales	29 602	-	-	-	29 602	الحبوب
Sucre	11 589	-	-	-	11 589	السكر
Eaux minérales	1 097	-	-	-	1 097	مياه معدنية
Ballast	-	11 904	-	-	11 904	حجر الرص أو الأساس
Divers	286	1 517	-	-	1 803	مختلفات

Source: Office national des chemins de fer, Meknès

المصدر: المكتب الوطني للسكك الحديدية، مكناس

Transport aérien

النقل الجوي

8-20 Mouvements des avions et des passagers
selon les principaux types d'avions20 - 8 حركات الطائرات والمسافرين
حسب الأسطول المتنقل

Année 2009

سنة 2009

المطارات	EA 320	B 767	B 757	B747	B 737	AB 319	Total المجموع	Aéroports
الطائرات	905	50	98	20	4 453	-	5 526	Avions
وجدة - أنجاد	701	50	84	14	2 362	-	3 211	Oujda -Angad
الناصور - العروي	204	-	14	6	2 085	-	2 309	Nador- Al Aroui
بوعرفة	-	-	-	-	6	-	6	Bouarfa
المسافرون	102 275	5 666	12 843	3 930	496 815	-	621 529	Passagers
وجدة - أنجاد	84 198	5 666	11 615	2 598	249 672	-	353 749	Oujda -Angad
بوعرفة	-	-	-	-	7	-	7	Bouarfa
الناصور - العروي	18 077	-	1 228	1 332	247 136	-	267 773	Nador- Al Aroui

Source: Direction de la Statistique (ASM2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2010)

8-21 Mouvements des avions selon les aéroports

21 - 8 حركات الطائرات حسب المطارات

Année 2009

سنة 2009

المطارات	الحركات التجارية Trafic commercial					الحركات الأخرى Autres mouvements				
	المجموع	الإقلاع	الوصول							
	Total	Départ	Arrivée	طيران الخدمة Vol de service	الطائرات العسكرية Avions militaires	طائرات الدولة Avion s de l'Etat	طائرات التدارب والطائرات الخاصة les avions d'essai et les avions propres	المجموع العام Total général	Aéroports	
مجموع الطائرات	7 871	3 935	3 936	2	961	20	785	8 656	Total des avions	
بوعرفة	6	3	3	-	258	4	60	66	Bouarfa	
وجدة - أنجاد	4 349	2 175	2 174	2	468	12	460	4 809	Oujda Angad	
الناصور	3 516	1 757	1 759	-	235	4	265	3 781	Nador Al Aroui	

Source: Direction de la Statistique (ASM2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2010)

8-22 Mouvements des passagers selon les aéroports

22-8 حركات المسافرين حسب المطارات

Année 2009

سنة 2009

Aéroports	المجموع العام Total général	الحركات الأخرى Autres mouvements	الحركات التجارية Trafic commercial			المطارات
			المجموع Total	العابرون Transit	الإقلاع Départ	الوصول Arrivée
Total des passagers	712 941	5 082	707 859	4 267	359 921	343 671
Bouarfa	1 581	1 574	7	-	7	-
Oujda Angad	402 571	2 202	400 369	2 980	204 273	193 116
Nador Al Aroui	308 789	1 306	307 483	1 287	155 641	150 555
						مجموع المسافرين
						بوعرفة
						وجدة - أنجاد
						الناصور- العروي

Source: Direction de la Statistique (ASM2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2010)

8-23 Trafic commercial aérien selon les lignes

8 - 23 الرواج التجاري الجوي حسب الخطوط

Année 2009

سنة 2009

Trafic aérien	المجموع Total	الخطوط الأخرى Autres lignes	الشرق Orient	مجموع أوروبا Total Europe	باقي أوروبا Reste d' Europe	فرنسا France	إفريقيا Afrique	المغرب العربي Maghreb	داخل المغرب Intérieur	الرواج الجوي
Mouvements des avions	7 871	-	50	5 422	3 538	1 884	-	35	2 364	حركات الطائرات
Bouarfa	6	-	-	-	-	-	-	-	6	بوعرفة
Oujda-Angad	4 349	-	47	2 210	582	1 628	-	35	2 057	وجدة - أنجاد
Nador- Al Aroui	3 516	-	3	3 212	2 956	256	-	-	301	الناصور- العروي
Passagers (Nombre)	707 859	-	7 182	605 701	344 746	260 955	-	1 474	93 502	عدد المسافرين
Bouarfa	7	-	-	-	-	-	-	-	7	بوعرفة
Oujda - Angad	400 369	-	6 075	301 165	77 036	224 129	-	1 474	91 655	وجدة - أنجاد
Nador - Al Aroui	307 483	-	1 107	304 536	267 710	36 826	-	-	1 840	الناصور- العروي
Fret (tonne) ⁽¹⁾	261,8	-	128	24,3	13	11	-	31	78,4	الأمثلة (بالطن)
Oujda - Angad	257,78	-	128,14	20,57	9,47	11,11	-	30,95	78,12	وجدة - أنجاد
Nador- Al Aroui	3,98	-	-	3,70	3,70	-	-	-	0,28	الناصور- العروي

Source: Direction de la Statistique (ASM2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2010)

(1) Il s'agit du fret payant

8-24 Trafic commercial aérien
selon le type de vol8 - 24 الرواج التجاري الجوي حسب
نوعية الطيران

Année 2009

سنة 2009

Type de vol	البريد (بالطن) Poste (tonne)		الأمثلة (بالطن) Fret (tonne)		عدد المسافرين Passagers		حركات الطائرات Mouvements des avions		نوعية الطيران
	الطيران الغير المنتظم Vol irrégulier	الطيران المنتظم Vol régulier	الطيران الغير المنتظم Vol irrégulier	الطيران المنتظم Vol régulier	الطيران الغير المنتظم Vol irrégulier	الطيران المنتظم Vol régulier	الطيران الغير المنتظم Vol irrégulier	الطيران المنتظم Vol régulier	
Bouarfa	-	-	-	-	-	7	-	6	بوعرفة
Oujda-Angad	58 109	-	96 485	161 295	381 177	19 192	3 905	444	وجدة - أنجاد
Nador- Al Aroui	131	-	3 976	-	280 886	26 597	2 559	957	الناصور- العروي
Total	58 240	-	100 461	161 295	662 063	53 667	6 464	1 407	المجموع

Source: Direction de la Statistique (ASM2010)

المصدر: مديرية الإحصاء (النشرة الإحصائية السنوية 2010)

8-25 Trafic Aérien de voyageurs
à l'aéroport Oujda - Angad8 - 25 الرحلات الجوية للمسافرين
بمطار وجدة أنجاد

Année 2009

سنة 2009

Voyageurs	1 ^{er} trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2 ^{ème} trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3 ^{ème} trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4 ^{ème} Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	المسافرون
Voyageurs des mouvements commerciaux	68 789	88 605	152 481	90 488	400 363	مسافروا الحركات التجارية
Arrivés	31 615	48 405	70 326	42 764	193 110	الوصول
Départs	36 993	39 790	81 634	45 856	204 273	الإقلاع
Transit	181	410	521	1 868	2 980	العبور
Voyageurs des autres mouvements	492	947	518	238	2 195	مسافروا الحركات الأخرى
Arrivés	232	506	230	78	1 046	الوصول
Départs	260	441	288	160	1 149	الإقلاع
Total	69 281	89 552	152 999	90 726	402 558	المجموع

Source: Aéroport d'Oujda-Angad

المصدر: مطار وجدة أنجاد

8-26 Trafic de frets et courriers postaux à l'aéroport Oujda- Angad

26-8 شحن الأمتعة و الطرود البريدية بمطار وجدة أنجاد

Année 2009

سنة 2009

frets et courriers	1 ^{er} trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2 ^{ème} trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3 ^{ème} trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4 ^{ème} Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	الأمتعة والطرود
Frets en (T)						الأمتعة (بالطن)
Arrivage	17,7	25,6	130,2	51,7	225,2	الاستقبال
Expédition	10,4	5,1	6,0	17,0	38,4	الإرسال
Total	28,0	30,6	136,2	68,7	263,6	المجموع

Source: Aéroport d'Oujda-Angad

المصدر: مطار وجدة أنجاد

8-27 Mouvements des avions à l'aéroport Oujda- Angad

27-8 حركات الطائرات بمطار وجدة أنجاد

Année 2009

سنة 2009

Avions	1 ^{er} trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2 ^{ème} trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3 ^{ème} trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4 ^{ème} Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	الطائرات
Avions commerciaux	711	925	1 058	1 055	3 749	الطائرات التجارية
Arrivée	355	464	828	527	2 174	الوصول
Départ	356	461	230	528	1 575	الإقلاع
Avions non commerciaux	160	508	242	80	990	الطائرات غير التجارية
Arrivée	80	262	121	40	503	الوصول
Départ	80	246	121	40	487	الإقلاع

Source: Aéroport d'Oujda-Angad

المصدر: مطار وجدة أنجاد

8-28 Trafic Aérien de voyageurs
à l'aéroport Nador Al Aroui

28-8 الرحلات الجوية للمسافرين
بمطار الناظور العروي

Année 2009

سنة 2009

voyageurs	1 ^{er} trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2 ^{ème} trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3 ^{ème} trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4 ^{ème} Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	المسافرون
Voyageurs des mouvements commerciaux						مسافروا الحركات التجارية
Arrivés	28 581	39 164	46 235	36 203	150 183	الوصول
Départs	30 691	32 387	56 028	36 144	155 250	الإقلاع
Transit	243	323	504	481	1 551	العبور
Total	59 515	71 874	102 767	72 828	306 984	المجموع
Voyageurs des autres mouvements						مسافروا الحركات الأخرى
Arrivés	94	95	391	105	685	الوصول
Départs	109	117	451	142	819	الإقلاع
Total	203	212	842	247	1 504	المجموع

Source: Aéroport Nador Al Aroui

المصدر: مطار الناظور العروي

8-29 Trafic de frets et courriers postaux
à l'aéroport Nador Al Aroui

8 - 29 شحن الأمتعة و الطرود البريدية
بمطار الناظور العروي

Année 2009

سنة 2009

Frets et Poste	1 ^{er} trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2 ^{ème} trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3 ^{ème} trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4 ^{ème} Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	الأمتعة والبريد
Frets en (Kg)						الأمتعة (بالكيلو)
Débarqués	895	837	2 098	1 075	4 905	المفرغة
Embarqués	-	-	-	-	-	المشحونة
Total	895	837	2 098	1 075	4 905	المجموع

Source: Aéroport Nador Al Aroui

المصدر: مطار الناظور العروي

8-30 Mouvements des avions
à l'aéroport Nador Al Aroui

8 - 30 حركات الطائرات
بمطار الناظور العروي

Année 2009

سنة 2009

Avions	1 ^{er} trimestre ثلاثة أشهر الأولى	2 ^{ème} trimestre ثلاثة أشهر الثانية	3 ^{ème} trimestre ثلاثة أشهر الثالثة	4 ^{ème} Trimestre ثلاثة أشهر الرابعة	Total المجموع	الطائرات
Avions commerciaux	653	868	1 226	844	3 591	الطائرات التجارية
Arrivée	326	435	613	422	1 796	الوصول
Départ	327	433	613	422	1 795	الإقلاع
Avions non commerciaux	108	114	317	105	644	الطائرات غير التجارية
Arrivée	54	57	159	52	322	الوصول
Départ	54	57	158	53	322	الإقلاع

Source: Aéroport Nador Al Aroui

المصدر: مطار الناظور العروي

Transport maritime

النقل البحري

8-31 Transport maritime au port de Nador

31-8 النقل البحري بميناء الناظور

	2008	2007	2006	2005	
Mouvement des navires de commerce	487	442	427	419	حركات البواخر التجارية
Jauge brute (en milliers de tonnes)	2 685	2 423	2 427	2 406	الحمولة الإجمالية (بآلاف البراميل)

Source: Agence nationale des ports - Nador -

المصدر: الوكالة الوطنية للموانئ - الناظور -

8-32 Transport des marchandises au port de Nador(en milliers de tonne)

32-8 نقل البضائع بميناء الناظور(بآلف طن)

marchandises	2008	2007	2006	2005	البضائع
Expéditions	796	765	580	517	البضائع المشحونة
Arrivages	2 002	1 670	1 880	1 929	البضائع المفروغة

Source: Agence nationale des ports - Nador -

المصدر: الوكالة الوطنية للموانئ - الناظور -

8-33 Expéditions des marchandises au port de Nador (en milliers de tonne)

33-8 شحن البضائع بميناء الناظور ب (آلف طن)

Marchandises	2008	2007	2006	2005	البضائع
Agrumes	77	81	-	-	حوامض و بواكر
Ciment	-	-	96	96	اسمنت
Barytine	284	215	-	-	بريتين
Charbon	-	-	205	160	فحم
Produits de la pêche	-	-	-	-	المنتجات السمكية
Autres minéraux	371	402	179	143	معادن أخرى
Autres marchandises	64	67	101	116	بضائع أخرى
Total	796	765	581	515	المجموع

Source: Agence nationale des ports - Nador -

المصدر: الوكالة الوطنية للموانئ - الناظور -

8-34 Arrivage des marchandises au port de Nador
(en milliers de tonne)

34-8 وصول البضائع بميناء الناظور (ألف طن)

البضائع	2005	2006	2007	2008	Marchandises
حبوب	541	91	259	281	Céréales
مواد نفطية	244	241	259	239	Produits essences
أسمدة	41	31	42	28	Engrais
اسمنت	3	1	-	-	Ciment
تجهيزات منزلية	-	-	-	-	Articles de ménages
وسائل النقل	-	-	-	-	Moyens de transport
بضائع أخرى	1 452	1 565	1 109	1 454	Autres marchandises
المجموع	2 281	1 929	1 669	2 002	Total

Source: Agence nationale des ports - Nador -

المصدر: الوكالة الوطنية للموانئ - الناظور -

